



Aileen Clark, directrice DEP et SPL

Message de la directrice

L'année 2013-2014 s'est caractérisée par la mise en œuvre et la normalisation du plan stratégique « Je me vois ici ». C'est une année qui nous a permis de revoir ce que nous offrons en matière de formation afin de mesurer si effectivement nous répondons à la demande de notre communauté. À titre d'exemple, la Division de l'éducation permanente (DEP) a entamé des consultations directes avec la clientèle afin de prendre le pouls de ce qui les interpelle. La création d'un premier groupe consultatif avec qui la DEP a tenu des rencontres virtuelles et en présentiel a permis de mettre en application les principes fondateurs d'engagement au sein de notre communauté – s'engager pour solliciter l'engagement.

Vous trouverez dans ce rapport un aperçu des activités de formation continue offertes par la DEP et le SPL. Elles sont présentées en concordance avec les axes stratégiques du plan de l'USB. Nous y avons également inclus les renseignements fournis par plusieurs autres services de l'USB dont le but est d'offrir de la formation non créditée aux adultes.

L'apport de toute une équipe nous permet de rendre compte de nos activités. Les talents innombrables des équipes multiples qui travaillent au sein de l'établissement en témoignent et je tiens à féliciter ceux et celles qui ont contribué de manière dynamique à l'offre de formation continue au sein de l'établissement.

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'A. Clark', written in a cursive style.

AXE 1 : Environnement de choix pour des études postsecondaires en français

La DEP et plusieurs autres services appuient la création d'un environnement de choix pour les apprenants adultes comme pour les étudiants universitaires. Cette année, il y a eu plus de 4 700 inscriptions aux activités de formation continue de l'établissement. Voici un aperçu des activités de formation qui ont contribué à créer un environnement de choix.

L'École de langues de la Division de l'éducation permanente (DEP)

L'École de langues de la DEP offre une programmation qui suit différentes formules afin de répondre aux besoins de tous les membres de la communauté. Dans l'ensemble des cours et programmes de la DEP, 95 % des répondants ont répondu « tout à fait d'accord » ou « d'accord » aux énoncés suivants :

- La formation répond à mes attentes.
- Je recommanderais ce cours à d'autres.
- La qualité de la formation est satisfaisante.

De plus, notre collection de matériel didactique (la Collection *À Vous!*) a été élaborée et utilisée par le personnel enseignant dans les cours de français oral de la DEP et d'ailleurs. Cette année, la DEP a ajouté le Collège Boréal à sa liste d'établissements d'enseignement pancanadiens qui utilisent la collection *À Vous!* pour l'offre de cours de français langue seconde. Le Collège Boréal en a fait l'intégration complète depuis l'automne 2014.

Cours de langue et contrats offerts à la DEP



En 2013-2014, le programme de **Français oral** a connu une baisse dans les inscriptions, en ayant reçu 735 inscriptions comparativement à 819 inscriptions en 2013-2014. Le nombre de sections offertes se maintient néanmoins à plus de 20 par session.

La Division a mis sur pied diverses stratégies de promotion et de publicité à la lueur de ces tendances. À l'hiver 2014, elle a lancé son propre groupe Facebook qui a franchi plus de 100 membres au cours de l'été. Par ailleurs, elle a créé un groupe de consultation afin de cerner les besoins émergents de la clientèle adulte en matière de formation. En lien avec les cours de Français oral, la DEP a également entamé la refonte des objectifs de son programme afin de reformuler tous les objectifs de langue en

objectifs de communication, et ce dans le but de rendre les objectifs plus clairs pour les apprenants et le personnel enseignant, de rendre l'évaluation formative plus constante d'un enseignant à l'autre, et de pouvoir comparer les niveaux de Français oral avec le Cadre européen commun de références pour les langues (CECR) et avec les Niveaux canadiens des compétences linguistiques (NCLC). La mise à l'essai des objectifs proposés pour les quatre niveaux débutants a eu lieu pendant la session du printemps 2014.

Élan – cours de français intensif

Quant au programme intensif Élan, le nombre d'inscriptions a continué de baisser. Seulement 26 apprenants ont participé au programme, le nombre le plus bas depuis plus de cinq ans. Au cours de la prochaine année, la DEP mènera un sondage auprès des fonctionnaires et des autres membres de la communauté afin de vérifier s'il existe toujours un besoin pour ce type de programme.

Enseignants en milieu scolaire

La DEP continue d'appuyer les enseignants dans le développement de leurs compétences linguistiques. Cette année, elle a offert à nouveau FIT (French Immersion for Teachers) et Mini-FIT qui s'adressent aux enseignantes et aux enseignants de français de base. Au programme FIT d'été, la DEP a accueilli 83 participants. En plus de ces programmes, la DEP offre aussi de la formation sur mesure dans les divisions scolaires. Encore cette année, treize groupes d'apprenantes et apprenants y ont participé. Mentionnons de plus que la DEP a offert un cours hybride pour la Division scolaire de Flin Flon. À l'hiver 2014, grâce à une initiative du Bureau de l'Éducation française, une douzaine d'enseignantes et d'enseignants de Flin Flon ont suivi un cours de Français oral dans leur communauté. Après une fin de semaine intensive, animée par une enseignante de la DEP qui s'est rendue à Flin Flon, le groupe a continué leur apprentissage pendant huit (8) semaines avec une vidéoconférence hebdomadaire.



Entreprises privées et organismes

Les contrats externes ne se limitent pas aux divisions scolaires. Ils comprennent aussi une panoplie de groupes des secteurs public et privé dont le Secrétariat aux affaires francophones, la Canadian Foodgrains Bank, et Canadian Parents for French et l'Office régional de la santé de Winnipeg. De plus, nous avons offert deux cours aux enfants scolarisés à domicile, en collaboration avec l'organisme L.I.F.E. En ce qui a trait aux cours offerts aux particuliers, il y en avait six cette année.

Formation pour fonctionnaires

La DEP a répondu à un appel d'offres régional pour les cours à temps partiel et à temps plein. En juin 2014, la DEP a appris qu'elle avait gagné l'appel d'offres à commande pour la formation à temps plein et à temps partiel sur les lieux de l'USB seulement.

Professionnels dans le domaine de la santé

Quant au volet santé, la DEP a continué d'appuyer les professionnels en matière de langue en offrant de la formation linguistique pour Santé en français aux employés qui occupent des postes désignés bilingues. En 2013-2014, la DEP a accueilli 159 apprenantes et apprenants, soit une baisse d'environ 31 inscriptions en comparaison avec l'année précédente.

Depuis l'automne 2013, la DEP travaille avec la Faculté de médecine de l'Université du Manitoba dans le cadre d'un projet de formation bilingue. En collaboration avec une équipe de médecins, la DEP élabore du matériel pédagogique qui donne l'occasion aux futurs médecins d'acquérir un vocabulaire spécifique et d'interagir avec des patients francophones simulés. Sur les dix ateliers au programme, cinq ont déjà été offerts sur des sujets aussi variés que l'offre active, les systèmes cardiovasculaire et respiratoire, les systèmes nerveux et ophtalmique, la psychiatrie et le système génito-urinaire. Mentionnons aussi que la DEP a coordonné la formation de nouveaux patients simulés qui participeront également à la formation des futurs médecins francophones. Grâce au travail de recrutement de la DEP, on a doublé le nombre de patients simulés francophones qui travaillent avec la Faculté de médecine. La DEP continuera à augmenter le nombre de patients simulés francophones et à veiller à ce que les patients simulés soient représentatifs de l'ensemble de la francophonie au Manitoba.

En raison de sa participation à ce projet, la DEP a facilité une rencontre entre les professeurs de l'ETP du programme de sciences infirmières et la coordonnatrice du programme de patients simulés de l'Université du Manitoba. Une marche à suivre a été établie pour permettre au programme de sciences infirmières à l'USB d'avoir accès aux patients simulés francophones.

Ententes de contribution pour l'appui aux immigrants et aux professionnels qui travaillent dans le domaine de la justice

À l'hiver 2014, la DEP a signé une entente de contribution de 129 000 \$ sur une période de deux ans avec le ministère de Citoyenneté et immigration pour parrainer la formation linguistique de 210 apprenants résidents permanents par année entre le 1^{er} avril 2014 et le 31 mars 2016.

Une entente de contribution de 181 700 \$ a été conclue en 2013-2014 pour permettre au Centre de ressources en français juridique de l'USB (CRFJ) de créer des minilexiques et des capsules juridiques. Toutes ces ressources sont disponibles sur le site du CRFJ et aussi sur le portail national de Jurisource. Cette entente de contribution a également contribué à améliorer l'accès à la formation en français

juridique pour le personnel de soutien dans l'appareil judiciaire. En 2013-2014, la DEP a fait l'élaboration d'un sixième atelier avec des activités médiatisées en s'appuyant sur les ouvrages de Louis Beaudoin, jurilinguiste et traducteur juridique. Ces activités continueront d'être accessibles par l'entremise du site Web du Centre de ressources en français juridique. Mentionnons aussi qu'en 2013-2014, la DEP a offert à 52 participants un total de six ateliers juridiques dans six différentes villes canadiennes.

Service de perfectionnement linguistique (SPL)

Créé en 1992, le SPL joue un rôle d'appui envers la communauté à l'interne et à l'externe. À l'interne, il épaula les membres du personnel de l'USB en matière de relecture et de traduction. À l'externe, il travaille étroitement avec divers organismes et entreprises dans la communauté en vue d'offrir un service d'évaluation des compétences langagières.



Appui au parcours linguistique

Cette année, le SPL, le Bureau de recrutement et le Registrariat ont travaillé ensemble afin de mettre sur pied une stratégie de promotion qui inciterait les étudiants qui ont déjà fait demande d'admission à participer plus tôt à une des séances du profil linguistique. L'objectif principal est de diminuer le nombre de profils linguistiques à corriger à la rentrée universitaire, permettant ainsi aux étudiants de s'inscrire à leurs cours le plus tôt possible. D'avril 2013 à janvier 2014, le SPL a dressé 387 profils en français et 159 profils en anglais.

Appui à la Faculté d'éducation

Cette année, le SPL a continué d'appuyer la Faculté d'éducation en participant à 110 entrevues, dont 34 entrevues pour des étudiantes et étudiants qui cherchent à faire leurs stages en français après avoir terminé leur formation à l'Université du Manitoba et à l'Université de Winnipeg. Pour la première fois, le SPL a offert la possibilité à des étudiants de faire leurs évaluations langagières et l'atelier préparatoire au test de maîtrise du français écrit à distance. Trois étudiants se sont prévalus de ce service.

Centre de tutorat

Le Centre de tutorat du SPL a offert environ 4 346 heures et il y a eu 498 inscriptions pour la même période comparativement à 5 259 heures offertes en 2012-2013 (549 inscriptions pour la même période). Cette baisse dans le nombre d'heures s'explique en partie par une pénurie de tuteurs au Centre pour les sessions automne et hiver. Le travail de recrutement continue de présenter certains défis, mais avec le nouveau personnel embauché nous avons réussi à répondre aux demandes actuelles de l'intersession.

Intégration de la langue aux diverses disciplines

Le SPL a continué d'offrir des ateliers d'intégration de la langue aux diverses disciplines. Du mois de septembre 2013 au mois d'avril 2014, le SPL a animé 31 ateliers (28,25 heures de formation), un atelier de plus que l'an dernier. Les ateliers portaient sur les thèmes suivants : analyse critique, exposé oral, prise de notes, techniques d'étude, plagiat et normes APA, résumé et passage de l'anglais au français, communication professionnelle, la lettre de présentation et Antidote (nouvel atelier créé cette année).

Testage pour la clientèle externe

Le service de testage fait par le SPL pour les clients externes fait partie de l'engagement communautaire. On compte parmi ces clients le Musée canadien pour les droits de la personne (MCDP) et la Société d'assurance publique du Manitoba (SAPM). Une soixantaine de tests ont été faits pour les clients du MCDP entre les mois de janvier et août 2014. Une dizaine de tests ont été faits pour les clients de la SAPM entre septembre 2013 et août 2014.

Autres services à l'appui des étudiants et du personnel

L'appui en informatique offert par le Service informatique (SI) fait partie intégrante des services d'appui qui contribuent à une culture d'amélioration continue à l'USB. Cette année, 35 personnes ont suivi de la formation pour l'exploitation du service de gestion des données de l'USB (Blackbaud). Le Service des technologies d'apprentissage à distance (STAD) contribue également à la culture d'amélioration de l'USB en appuyant les professeurs et étudiants dans l'exploitation d'outils pour l'apprentissage à distance, dont Moodle et Collaborate. Au cours de 2013-2014, le STAD et les ateliers du REFAD sur les technologies d'information et de communications (TIC) en formation à distance ont offert plus de 700 heures de formation au sein de l'établissement.

Un environnement de choix demande également des services pour appuyer les étudiantes et étudiants internationaux dans la réussite de leurs études. Cette année, le Bureau a offert des formations à 253 participants, dont l'atelier « Compétences interculturelles : inventaire du développement interculturel soins infirmiers » en vue de contribuer au succès des étudiantes et étudiants de l'USB en provenance de divers pays.

AXE 2 : Promotion d'une culture de recherche



Bibliothèque Alfred-Monnin

Les activités de formation continue soutiennent également les objectifs de l'université en matière de recherche. La bibliothèque Alfred-Monnin a offert des sessions de formation à plus de 800 participants en vue de faciliter l'utilisation des catalogues et des banques de données.

AXE 3 : Gestion stratégique du recrutement



La formation continue contribue également aux objectifs de recrutement de l'USB en raison d'une collaboration étroite entre les unités de l'USB, dont le Bureau de recrutement, le Registrariat et la Faculté des arts et d'autres secteurs.

Cours universitaires au secondaire – projet de collaboration DEP / Bureau de recrutement / FAFS

Cinq cours universitaires ont été offerts cette année. À l'automne, deux cours de FRAN1001 ont été offerts, le premier, au Centre scolaire Léo-Rémillard, le deuxième, au Collège Jeanne-Sauvé. À l'hiver, le FRAN1001 ainsi que les cours d'introduction à la psychologie I et II ont été offerts à nouveau à l'école Garden City. De plus, les cours d'introduction à la psychologie I et II ont également été offerts au Centre scolaire Léo-Rémillard à la session hiver / printemps. En tout, 94 étudiants ont terminé les cours universitaires en milieu secondaire. L'USB est en pourparlers avec d'autres écoles et examine la possibilité de continuer d'élargir le programme au cours de la prochaine année.

Journées d'excellence – projet de collaboration DEP, Bureau de recrutement et unités académiques

Cette année, la DEP, en partenariat avec le Bureau de recrutement, a offert des journées d'excellence pour remplacer la Semaine par excellence. Les jeunes devaient s'inscrire à une des quatre journées d'excellence qui leur proposait quatre heures de formation non créditée dans divers cours universitaires et collégiaux. Au final, 124 jeunes ont participé à cette activité. Les commentaires sont extrêmement positifs de la part des participants et des conseillers.



Programmes jeunesse

Le programme Camplus sur campus 2014 a reçu moins d'inscriptions au printemps et à l'été (114 inscriptions au printemps et 151 inscriptions à l'été - 30 inscriptions de moins par session que l'an dernier). La DEP continuera d'explorer différents moyens par lesquels promouvoir ces camps auprès de la communauté au cours de la prochaine année. Mentionnons que la DEP a collaboré avec les professeurs du programme EJE

(Éducation à la jeune enfance) afin de permettre aux futurs éducateurs et éducatrices de vivre une expérience authentique d'animation auprès des jeunes, et ce, dans le cadre de Camplus printemps.

Explore, un programme de cinq semaines parrainé par le CMEC, a connu des changements importants depuis l'été 2013, car les adultes et les mineurs doivent désormais participer à des programmes distincts. Ainsi, la DEP a offert pour la première fois en 2014 le programme Explore printemps aux adultes. Un total de 47 adultes ont participé à ce programme qui se termine la troisième semaine de juin. Cet été, 45 jeunes de 16 et 17 ans ont participé au programme Explore été. En tout, 92 participants sont passés par un des deux programmes Explore, une augmentation dans le nombre total de participants (75 participants 2013).

AXE 4 : Engagement et communauté

Par la formation continue, l'USB veille à s'engager pleinement dans sa communauté en offrant une programmation qui répond à des besoins et à des intérêts sociaux, culturels, économiques et sportifs.



Le Sportex continue de faire preuve d'un engagement dévoué envers la communauté. Malgré certaines perturbations occasionnées par la réfection du Sportex au cours de l'été 2014, plus de 4 000 heures de formation ont été offertes en 2013-2014, y compris des séances de TRX, de spin et de yoga. Les animateurs travaillent pour le bien de leur communauté interne et externe, assurant l'équilibre entre le corps, l'âme et l'esprit grâce à ces formations.

Mentionnons aussi les 93 personnes qui ont assisté à des formations diverses, dont plusieurs en lien avec l'art théâtral (p. ex. : interprétation musicale dans un projet théâtral) et les arts visuels (p. ex. : club photo) offertes par le SAC (Service d'animation culturel) et 31 personnes ont participé aux diverses vidéoconférences PEP (Programme d'excellence pour les professionnels offert grâce au CNFS-USB). Enfin, la DEP a coordonné une série d'activités et de formations ponctuelles pour répondre à une gamme d'intérêts chez les francophones et francophiles d'expression française.

- *Automne 2013* : conférence offerte par l'anthropologue Serge Bouchard à l'ensemble de la communauté, deux sessions du cours d'introduction à la dégustation du vin (25 participants en tout pour les cours de dégustation).
- *Hiver 2014* : accords vins et nourriture à 15 participants et *Manitoba à son meilleur* en partenariat avec MTEC à 16 participants.
- *Printemps 2014* : « Introduction à la pleine conscience » en partenariat avec la Corporation catholique de la santé à 13 participants et manipulation des aliments en partenariat avec Foodsafe Manitoba à 11 participants.

La DEP et le SPL se sont également engagés envers la communauté interne et externe en participant à divers comités et conférences au niveau local, provincial et national :

- Directrice DEP / SPL : membre du comité directeur pour le Réseau national de formation en justice; membre du comité national de marketing pour le portail CNFS, membre du comité de recherche de la CAUCE (Canadian Association for University Continuing Education); membre du CA de l'ACDEAULF (Association canadienne d'éducation des adultes des universités de langue française);
- François Legoupil : membre du comité consultatif du journal communautaire *La Liberté* pour créer des fiches pédagogiques qui pourraient être utilisées dans la salle de classe;
- Kristopher Noseworthy : membre du Program Awards Committee de la CAUCE;
- Erika Morin-Nett : membre du comité UniVERT de l'USB, questionneuse au concours oratoire annuel organisé par *Canadian Parents for French*, membre du comité de planification pour la campagne de financement interne à l'USB, participante à la conférence LERN (Learning Resource Network) à San Francisco pour échanger avec des collègues de partout en Amérique du Nord au sujet des stratégies en pédagogie et en promotion; participante à la conférence Langues Canada à Toronto;
- Sylvie Robert : participante à une rencontre de suivi avec l'AUFC pour discuter des stratégies de collaboration possible pour rehausser les compétences linguistiques des étudiantes et étudiants universitaires et collégiaux.

Remerciements

Je tiens à remercier l'équipe de la DEP de son appui dans la préparation de ce rapport, en particulier les membres du personnel de soutien administratif qui appuient leurs coéquipiers à compiler les données et à organiser les statistiques aux fins de publication. À toutes ces personnes, je vous remercie sincèrement.

Pour obtenir de plus amples renseignements sur la DEP, le SPL ou sur d'autres services offerts à l'USB, je vous invite à consulter le site Web de l'établissement au www.ustboniface.ca ou à communiquer avec l'USB par téléphone au 204-233-0210.

Aileen Clark

Répartition de la clientèle - résumé des tableaux

Division de l'éducation permanente

2013-2014

(du 1^{er} septembre 2013 au 31 août 2014)

SESSION				TOTAL (inscriptions)	TOTAL (heures de formation)
Automne	Hiver	Printemps	Été		
sept. - déc.	janv. - mars	avr. - juin	juill. et août		

Clientèle jeunesse

FL1	0	238	0	151	389	7 448,00
FL2	0	0	0	107	107	4 280,00
Total	0	238	0	258	496	11 728,00

Clientèle adulte

FL1	1 028	770	190	131	2 119	20 226,30
FL2	741	644	592	138	2 115	77 030,05
Total	1 769	1 414	782	269	4 234	97 256,35

Clientèle FL1

Adulte	1 028	770	190	131	2 119	20 226,30
Jeunesse	0	238	0	151	389	7 448,00
Total	1 028	1 008	190	282	2 508	27 674,30

Clientèle FL2

Adulte	741	644	592	138	2 115	77 030,05
Jeunesse	0	0	0	107	107	4 280,00
Total	741	644	592	245	2 222	81 310,05

Total FL1 et FL2 (adulte et jeunesse)

Adulte FL1	1 028	770	190	131	2 119	20 226,30
Adulte FL2	741	644	592	138	2 115	77 030,05
Jeunesse FL1	0	238	0	151	389	7 448,00
Jeunesse FL2	0	0	0	107	107	4 280,00
Total	1 769	1 652	782	527	4 730	108 984,35

TABLEAUX COMPARATIFS GÉNÉRAUX

TABLEAU COMPARATIF A

INSCRIPTIONS

du 1^{er} septembre au 31 août

Clientèles	2009-2010	2010-2011	2011-2012	2012-2013	2013-2014
francophone	2 488	2 764	2 204	2 559	2 508
anglophone	2 338	2 671	2 576	2 305	2 222
total	4 826	5 435	4 780	4 864	4 730

TABLEAU COMPARATIF B

NOMBRE D'HEURES DE FORMATION

du 1^{er} septembre au 31 août

Clientèles	2009-2010	2010-2011	2011-2012	2012-2013	2013-2014
francophone	39 390	33 980	38 371	40 883	27 674
anglophone	94 835	108 558	107 863	87 915	81 310
total	134 225	142 538	146 234	128 798	108 984

Tableau comparatif A Inscriptions

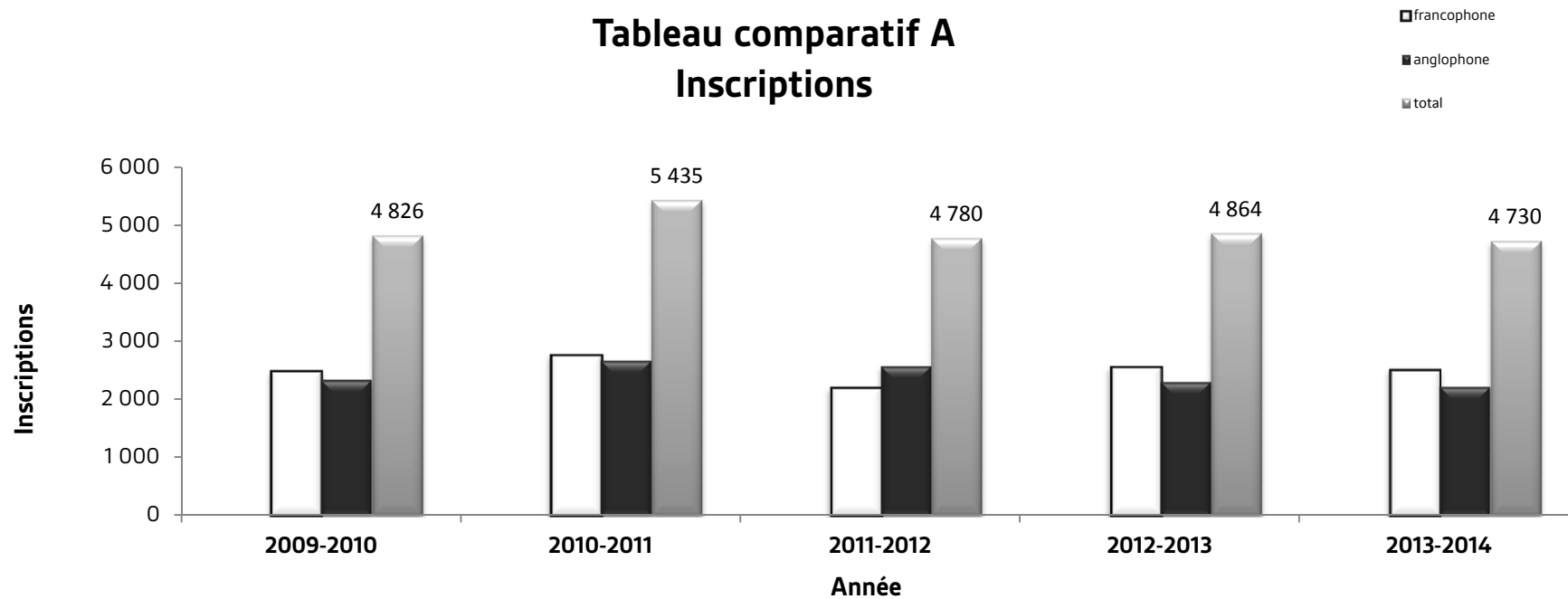
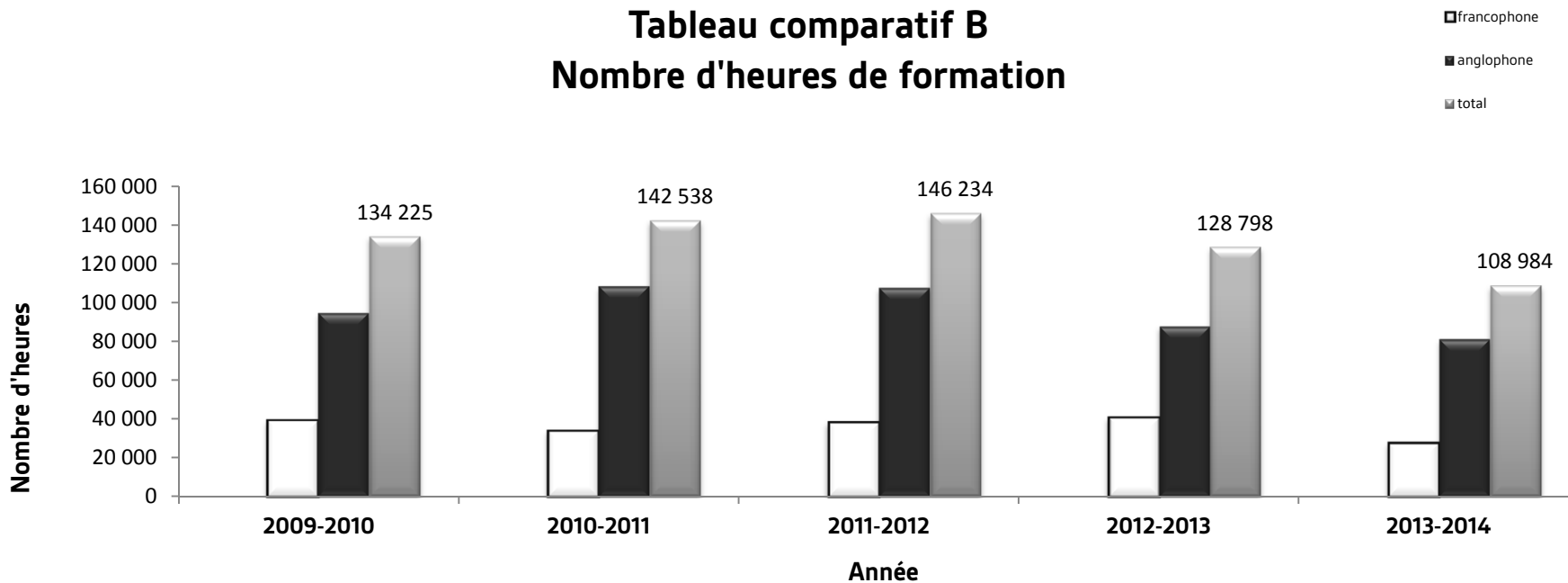


Tableau comparatif B Nombre d'heures de formation



TABLEAUX COMPARATIFS PAR PROGRAMME

CLIENTÈLE FRANCOPHONE – ADULTE ET JEUNESSE

Année	Nombre d'inscriptions	Pourcentage d'augmentation / de diminution (%)	Nombre d'heures de formation	Pourcentage d'augmentation / de diminution (%)
2013-2014	2 458	-3,9	27 674,3	-32,3
2012-2013	2 559	16,1	40 882,5	6,5
2011-2012	2 204	-20,3	38 371,0	12,9
2010-2011	2 764	11,1	33 979,8	-13,7
2009-2010	2 488	-21,3	39 390,0	-17,2

CLIENTÈLE ANGLOPHONE – ADULTE ET JEUNESSE

Année	Nombre d'inscriptions	Pourcentage d'augmentation / de diminution (%)	Nombre d'heures de formation	Pourcentage d'augmentation / de diminution (%)
2013-2014	2 199	-4,6	81 310,1	-7,6
2012-2013	2 305	-10,5	88 011,2	-18,4
2011-2012	2 576	-3,6	107 862,5	-0,6
2010-2011	2 671	14,2	108 558,2	14,5
2009-2010	2 338	-4,3	94 835,3	-11,2

RÉPARTITION PAR PROGRAMME

EFPC (cours particuliers, de groupe et dans les ministères, CLIC, clientèles FL1 + FL2)

Année	Nombre d'inscriptions	Pourcentage d'augmentation / de diminution (%)	Nombre d'heures de formation	Pourcentage d'augmentation / de diminution (%)
2013-2014	456	1,1	13 521,1	9,5
2012-2013	451	-17,6	12 345,2	-56,0
2011-2012	547	-32,1	28 075,5	-16,1
2010-2011	806	31,9	33 445,2	47,1
2009-2010	611	-51,4	22 734,0	-54,2

Italien

Année	Nombre d'inscriptions	Pourcentage d'augmentation / de diminution (%)	Nombre d'heures de formation	Pourcentage d'augmentation / de diminution (%)
2013-2014	0	0,0	0,0	0
2012-2013	0	-100,0	0,0	-100,0
2011-2012	20	--	600,0	--

Élan

Année	Nombre d'inscriptions	Pourcentage d'augmentation / de diminution (%)	Nombre d'heures de formation	Pourcentage d'augmentation / de diminution (%)
2013-2014	26	-18,8	884,0	-29,1
2012-2013	32	-38,5	1 246,0	-35,8
2011-2012	52	-5,5	1 942,0	-3,9
2010-2011	55	57,1	2 020,0	38,4
2009-2010	35	--	1 460,0	--

Le français en milieu de santé

Année	Nombre d'inscriptions	Pourcentage d'augmentation / de diminution (%)	Nombre d'heures de formation	Pourcentage d'augmentation / de diminution (%)
2013-2014	159	-15,9	5 247,0	-8,8
2012-2013	189	12,5	5 753,0	4,2
2011-2012	168	-4,5	5 523,0	-5,0
2010-2011	176	26,6	5 813,5	27,0
2009-2010	139	-16,3	4 577,5	-15,9

FIT (cours pour les enseignants et enseignantes de FL2)

Année	Nombre d'inscriptions	Pourcentage d'augmentation / de diminution (%)	Nombre d'heures de formation	Pourcentage d'augmentation / de diminution (%)
2013-2014	83	-5,7	7 968,0	-5,7
2012-2013	88	1,1	8 448,0	1,1
2011-2012	87	7,4	8 352,0	3,1
2010-2011	81	19,1	8 100,0	77,0
2009-2010	68	-4,2	4 577,5	-35,5

Mini-FIT (mini cours pour les enseignants et enseignantes de FL2)

Année	Nombre d'inscriptions	Pourcentage d'augmentation / de diminution (%)	Nombre d'heures de formation	Pourcentage d'augmentation / de diminution (%)
2013-2014	64	48,8	2 112,0	48,8
2012-2013	43	0,0	1 419,0	0,0
2011-2012	43	-28,3	1 419,0	-28,5
2010-2011	60	--	1 984,0	--

Explore (cours de printemps et d'été de langue seconde)

Année	Nombre d'inscriptions	Pourcentage d'augmentation / de diminution (%)	Nombre d'heures de formation	Pourcentage d'augmentation / de diminution (%)
2013-2014	92	22,7	15 885,0	26,9
2012-2013	75	11,9	12 520,0	10,5
2011-2012	67	-5,6	11 335,0	-0,1
2010-2011	71	-16,5	11 345,0	-17,6
2009-2010	85	4,9	13 775,0	-2,4

Français langue seconde - clientèle jeunesse (Tu parles!)

Année	Nombre d'inscriptions	Pourcentage d'augmentation / de diminution (%)	Nombre d'heures de formation	Pourcentage d'augmentation / de diminution (%)
2013-2014	107	-10,8	4 280,0	-10,8
2012-2013	120	25,0	4 800,0	25,0
2011-2012	96	-3,0	3 840,0	23,7
2010-2011	99	-7,5	3 105,0	-14,5
2009-2010	107	-1,8	3 632,3	3,4

Français oral

Année	Nombre d'inscriptions	Pourcentage d'augmentation / de diminution (%)	Nombre d'heures de formation	Pourcentage d'augmentation / de diminution (%)
2013-2014	735	-10,3	24 255,0	-10,3
2012-2013	819	-11,0	27 027,0	-10,8
2011-2012	920	11,8	30 288,0	11,8
2010-2011	823	-2,4	27 091,5	-2,3
2009-2010	843	22,7	27 741,0	23,1

Perfectionnement du français

Année	Nombre d'inscriptions	Pourcentage d'augmentation / de diminution (%)	Nombre d'heures de formation	Pourcentage d'augmentation / de diminution (%)
2013-2014	47	-41,3	1 551,0	-39,7
2012-2013	80	-2,4	2 574,0	0,0
2011-2012	82	15,5	2 574,0	9,9
2010-2011	71	-10,1	2 343,0	-10,1
2009-2010	79	43,6	2 607,0	44,3

Autres contrats (FL1 + FL2)

Année	Nombre d'inscriptions	Pourcentage d'augmentation / de diminution (%)	Nombre d'heures de formation	Pourcentage d'augmentation / de diminution (%)
2013-2014	305	-6,4	6 878,0	-10,7
2012-2013	326	-28,2	7 706,0	-13,6
2011-2012	454	13,5	8 918,5	6,1
2010-2011	400	36,5	8 406,0	18,6
2009-2010	293	9,7	7 090,5	25,7

Conversational Spanish

Année	Nombre d'inscriptions	Pourcentage d'augmentation / de diminution (%)	Nombre d'heures de formation	Pourcentage d'augmentation / de diminution (%)
2013-2014	214	25,1	7 062,0	25,1
2012-2013	171	-14,5	5 643,0	-14,1
2011-2012	200	17,0	6 570,0	17,6
2010-2011	171	18,8	5 586,0	18,7
2009-2010	144	2,1	4 707,0	3,5

Espagnol

Année	Nombre d'inscriptions	Pourcentage d'augmentation / de diminution (%)	Nombre d'heures de formation	Pourcentage d'augmentation / de diminution (%)
2013-2014	42	-44,7	1 079,0	-49,1
2012-2013	76	-42,0	2 118,0	-46,8
2011-2012	131	18,0	3 979,0	27,5
2010-2011	111	-0,9	3 120,0	-3,3
2009-2010	112	-8,9	3 228,0	-2,5

Anglais langue seconde

Année	Nombre d'inscriptions	Pourcentage d'augmentation / de diminution (%)	Nombre d'heures de formation	Pourcentage d'augmentation / de diminution (%)
2013-2014	166	71,1	9 241,0	-20,8
2012-2013	97	19,8	11 663,0	-13,6
2011-2012	81	6,6	13 495,0	37,4
2010-2011	76	-27,6	9 820,0	-29,0
2009-2010	105	-6,3	13 835,0	-1,2

Camplus printemps

Année	Nombre d'inscriptions	Pourcentage d'augmentation / de diminution (%)	Nombre d'heures de formation	Pourcentage d'augmentation / de diminution (%)
2013-2014	114	-20,8	912,0	-20,8
2012-2013	144	2,9	1 152,0	2,9
2011-2012	140	-14,6	1 120,0	-2,4
2010-2011	164	46,4	1 148,0	28,1
2009-2010	112	-34,9	896,0	-34,9

Camplus été

Année	Nombre d'inscriptions	Pourcentage d'augmentation / de diminution (%)	Nombre d'heures de formation	Pourcentage d'augmentation / de diminution (%)
2013-2014	151	-19,3	6 040,0	-19,3
2012-2013	187	10,0	7 480,0	10,0
2011-2012	170	30,8	6 800,0	49,5
2010-2011	130	14,0	4 550,0	14,0
2009-2010	114	-8,1	3 990,0	-5,3

Semaine par excellence

Année	Nombre d'inscriptions	Pourcentage d'augmentation / de diminution (%)	Nombre d'heures de formation	Pourcentage d'augmentation / de diminution (%)
2013-2014	124	6,0	496,0	-78,8
2012-2013	117	11,4	2 340,0	11,4
2011-2012	105	-5,4	2 100,0	-27,2
2010-2011	111	-0,9	2 886,0	-0,9
2009-2010	112	-7,4	2 912,0	-7,4

Divers (ateliers, conférences, colloques, Sportex, CNFS sauf formation créditée, Bibliothèque Alfred-Monnin, Service des technologies d'apprentissage à distance, Comité sur la formation en technologies de l'ETP, GED, *Le Réveil*, CBAU radio, Service d'animation culturelle, Service des besoins spéciaux, Service de perfectionnement linguistique [sauf le PIEF], Bureau international)

Année	Nombre d'inscriptions	Pourcentage d'augmentation / de diminution (%)	Nombre d'heures de formation	Pourcentage d'augmentation / de diminution (%)
2013-2014	1 728	-0,3	8 781	-37,3
2012-2013	1 734	44,6	13 995	74,5
2011-2012	1 199	-36,5	8 018,00	-20,2
2010-2011	1 888	40,9	10 045,75	-1,4
2009-2010	1 340	-24,2	10 185,00	4,4

Centre de ressources en français juridique

Année	Nombre d'inscriptions	Pourcentage d'augmentation / de diminution (%)	Nombre d'heures de formation	Pourcentage d'augmentation / de diminution (%)
2013-2014	52	-3,7	312,0	-3,7
2012-2013	54	-28,0	324,0	-28,0
2011-2012	75	13,6	450,0	13,6
2010-2011	66	-84,9	396,0	-86,0
2009-2010	438	64,0	2 833,0	8,9

Formation des enseignants de la DEP

Année	Nombre d'inscriptions	Pourcentage d'augmentation / de diminution (%)	Nombre d'heures de formation	Pourcentage d'augmentation / de diminution (%)
2013-2014	37	-39,3	355,0	4,2
2012-2013	61	-56,1	340,8	-47,7
2011-2012	139	113,8	651,5	-6,1
2010-2011	65	-17,7	694,0	-29,8
2009-2010	79	75,6	989,0	72,9

CENTRE DE TUTORAT		
FORMATION OFFERTE EN 2013-2014		
NOMBRE D'HEURES DE FORMATION PAR SECTEUR EN DATE DU 15 AOUT 2014		
CENTRE DE TUTORAT	NOMBRE D'INSCRIPTIONS	NOMBRE D'HEURES DE FORMATION
Université 1	134	1 415,50
Éducation	29	442,50
Arts	80	1 042,50
Administration des affaires (universitaire)	37	218,00
Sciences	31	178,25
Service social	11	87,75
Administration des affaires (ETP)	38	256,75
Communication multimédia	13	32,00
Éducation de la jeune enfance	17	141,00
Leadership pour jeune enfance	0	0,00
Aide en soins de santé	0	0,00
Informatique	12	70,50
Soins infirmiers auxiliaires	11	72,00
Gestion du tourisme	6	34,75
Diplôme vers le bac. en sciences infirmières	4	10,75
Éducation permanente	5	39,75
Études supérieures (Maîtrise - Éduc.)	1	18,75
FL2 (University of Manitoba)	9	52,00
Bac/Maîtrise - Sciences infirmières	60	233,25
Autre	0	0,00
TOTAL	498	4 346,00

N. B. Le Centre de tutorat offre peu de formation en groupe. Lorsque la situation se présente (deux ou plusieurs étudiants), le temps passé en formation au Centre de tutorat est compté pour chacun des participants.

CENTRE DE TUTORAT

NOMBRE D'INSCRIPTIONS EN DATE DU 15 AOUT 2014

Faculté ou programme d'études	SEPT./DEC.	JANV./AVR.	MAI/AOUT	TOTAL
Université 1	97	36	1	134
Éducation	27	2	0	29
Arts	74	6	0	80
Administration des affaires (universitaire)	25	12	0	37
Sciences	29	2	0	31
Service social	7	4	0	11
Administration des affaires (ETP)	33	4	1	38
Communication multimédia	6	7	0	13
Éducation de la jeune enfance	11	6	0	17
Leadership pour jeune enfance	0	0	0	0
Aide en soins de santé	0	0	0	0
Informatique	7	5	0	12
Soins infirmiers auxiliaires	10	1	0	11
Tourisme	3	3	0	6
Diplôme vers le bac. en sciences infirmières	3	1	0	4
Éducation permanente	4	1	0	5
Études supérieures (Maîtrise - Éducation)	1	0	0	1
FL2 (University of Manitoba)	6	3	0	9
Bac/Maîtrise - Sciences infirmières	52	8	0	60
Autre	0	0	0	0
Nombre d'inscriptions en 2013-2014	395	101	2	498
<i>Nombre d'inscriptions en 2012-2013</i>	447	102	15	564
<i>Nombre d'inscriptions en 2011-2012</i>	382	93	26	501
<i>Nombre d'inscriptions en 2010-2011</i>	431	95	16	542
<i>Nombre d'inscriptions en 2009-2010</i>	481	122	15	618
<i>Nombre d'inscriptions en 2008-2009</i>	418	139	16	573
<i>Nombre d'inscriptions en 2007-2008</i>	446	121	11	578
<i>Nombre d'inscriptions en 2006-2007</i>	398	128	17	543
<i>Nombre d'inscriptions en 2005-2006</i>	436	79	4	519
<i>Nombre d'inscriptions en 2004-2005</i>	444	94	14	552
<i>Nombre d'inscriptions en 2003-2004</i>	322	106	18	446

CENTRE DE TUTORAT

NOMBRE DE SÉANCES DE FORMATION OFFERTES EN DATE DU 15 AOUT 2014

Faculté ou programme d'études	SEPT./DÉC.	JANV./AVRIL	MAI/AOÛT	TOTAL
Université 1	571,00	760,75	83,75	1 415,50
Éducation	225,25	217,25	0,00	442,50
Arts	525,50	460,50	56,50	1 042,50
Administration des affaires (universitaire)	104,25	94,50	19,25	218,00
Sciences	107,75	70,50	0,00	178,25
Service social	44,25	41,75	1,75	87,75
Administration des affaires (ETP)	135,75	104,00	17,00	256,75
Communication multimédia	12,50	15,75	3,75	32,00
Éducation de la jeune enfance	41,00	78,75	21,25	141,00
Leadership pour jeune enfance	0,00	0,00	0,00	0,00
Aide en soins de santé	0,00	0,00	0,00	0,00
Informatique	42,00	22,50	6,00	70,50
Soins infirmiers auxiliaires	50,25	21,75	0,00	72,00
Tourisme	15,75	19,00	0,00	34,75
Diplôme vers le bac. en sciences infirmières	9,75	1,00	0,00	10,75
Éducation permanente	28,00	11,75	0,00	39,75
Études supérieures (Maîtrise - Éducation)	8,75	9,00	1,00	18,75
FL2 (University of Manitoba)	24,25	20,75	7,00	52,00
Bac/Maîtrise - Sciences infirmières	138,50	85,50	9,25	233,25
Autre	0,00	0,00	0,00	0,00
Nombre de séances de formation offertes en 2013-2014	2 084,50	2 035,00	226,50	4 346,00
<i>Nombre de séances de formation offertes en 2012-2013</i>	<i>2 625,00</i>	<i>2 634,00</i>	<i>265,00</i>	<i>5 524,00</i>
<i>Nombre de séances de formation offertes en 2011-2012</i>	<i>2 518,50</i>	<i>2 875,75</i>	<i>425,00</i>	<i>5 819,25</i>
<i>Nombre de séances de formation offertes en 2010-2011</i>	<i>2 134,50</i>	<i>2 469,75</i>	<i>443,25</i>	<i>5 047,50</i>
<i>Nombre de séances de formation offertes en 2009-2010</i>	<i>2 258,75</i>	<i>2 309,75</i>	<i>387,75</i>	<i>4 956,25</i>
<i>Nombre de séances de formation offertes en 2008-2009</i>	<i>2 006,25</i>	<i>2 238,50</i>	<i>286,25</i>	<i>4 531,00</i>
<i>Nombre de séances de formation offertes en 2007-2008</i>	<i>2 093,25</i>	<i>2 212,25</i>	<i>214,75</i>	<i>4 520,25</i>
<i>Nombre de séances de formation offertes en 2006-2007</i>	<i>2 052,00</i>	<i>2 241,00</i>	<i>250,75</i>	<i>4 543,75</i>
<i>Nombre de séances de formation offertes en 2005-2006</i>	<i>1 941,25</i>	<i>2 199,75</i>	<i>219,00</i>	<i>4 360,00</i>
<i>Nombre de séances de formation offertes en 2004-2005</i>	<i>2 172,50</i>	<i>2 185,00</i>	<i>223,75</i>	<i>4 581,25</i>
<i>Nombre de séances de formation offertes en 2003-2004</i>	<i>1 986,00</i>	<i>2 187,00</i>	<i>189,75</i>	<i>4 362,75</i>

CENTRE DE TUTORAT - STATISTIQUES

NOMBRE DE SÉANCES DE FORMATION OFFERTES PAR LANGUE 2013-2014

Mois	Français	Anglais	Espagnol	Allemand	TOTAL
septembre 2013	139,75	34,50	15,00	0,50	189,75
octobre 2013	523,00	136,25	85,75	5,00	750,00
novembre 2013	694,50	190,75	94,25	4,00	983,50
décembre 2013	91,50	28,50	40,25	0,00	160,25
janvier 2014	199,25	57,25	32,50	0,00	289,00
février 2014	414,25	112,75	45,25	0,50	572,75
mars 2014	566,25	169,25	58,75	0,00	794,25
avril 2014	269,75	64,25	45,00	0,00	379,00
mai 2014	48,75	30,25	0,00	0,00	79,00
juin 2014	116,50	32,00	0,00	0,00	148,50
juillet 2014	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
août 2014	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Nombre de séances de formation offertes en 2013-2014	3063,50	855,75	416,75	10,00	4346,00
<i>Nombre de séances de formation offertes en 2012-2013</i>	3849,50	1220,25	452,75	2,25	5524,75
<i>Nombre de séances de formation offertes en 2011-2012</i>	4257,50	1223,00	327,00	11,75	5819,25
<i>Nombre de séances de formation offertes en 2010-2011</i>	3844,75	916,75	262,25	23,75	5047,50
<i>Nombre de séances de formation offertes en 2009-2010</i>	3398,00	1333,25	224,00	1,00	4956,25
<i>Nombre de séances de formation offertes en 2008-2009</i>	3318,25	1046,25	156,00	10,50	4531,00
<i>Nombre de séances de formation offertes en 2007-2008</i>	3122,00	1050,00	341,50	6,75	4520,25
<i>Nombre de séances de formation offertes en 2006-2007</i>	3702,50	571,00	228,75	41,50	4543,75
<i>Nombre de séances de formation offertes en 2005-2006</i>	3775,00	416,25	168,75	0,00	4 360,00
<i>Nombre de séances de formation offertes en 2004-2005</i>	3849,75	511,75	211,00	8,75	4 581,25
<i>Nombre de séances de formation offertes en 2003-2004</i>	3 509,00	656,50	193,75	3,50	4 362,75

Ateliers d'intégration de la langue aux diverses disciplines offerts par le SPL en 2013-2014

Atelier	Date	Durée	Discipline	Cours	Participants
Plagiat et normes APA	le 4 septembre 2013	1 h	Soins infirmiers auxiliaires	SIA 102	8
Prise de notes	le 5 septembre 2013	0,5 h	Soins infirmiers auxiliaires	SIA 103	8
Plagiat et normes APA	le 6 septembre 2013	1 h	Sciences infirmières	2e, 3e, 4e années	50
Plagiat et normes APA	le 6 septembre 2013	1 h	Soins infirmiers auxiliaires	1e année (Rentrée)	10
Prise de notes	le 12 septembre 2013	1 h	Aides en soins de santé	SS 104	10
Plagiat et normes APA	le 13 septembre 2013	1 h	Éducation de la jeune enfance	PR 115 Intro aux services de garde du MB	10
Plagiat et normes APA	le 13 septembre 2013	1 h	Aides en soins de santé	SS 104	14
Techniques d'étude	le 17 septembre 2013	1 h	Aides en soins de santé	SS 104	10
Analyse critique	le 18 septembre 2013	1 h	Soins infirmiers auxiliaires	SIA 102	10
Plagiat et normes APA	le 18 septembre 2013	1 h	1e année Admin des affaires ETP	FR 106	50
Plagiat et normes APA	le 20 septembre 2013	1 h	Admin des affaires - Univ	MIS 2001	31
Plagiat et normes APA	le 23 septembre 2013	1 h	Admin des affaires - Univ	GMGT 2011	23
Prise de notes	le 1er octobre 2013	0,5 h	Éducation de la jeune enfance	GE 103	7
Résumé et passage AN-FR	le 7 octobre 2013	2 h	Sciences Infirmières	SINF 1015	36
Plagiat et normes APA	le 8 octobre 2013	1 h	Faculté des arts	PSYC 3451	15
Exposé oral	le 16 octobre 2013	0,75 h	Français (ETP)	FR 106	30
Exposé oral	le 16 octobre 2013	0,75 h	Français (ETP)	FR 106	30
Exposé oral	le 16 octobre 2013	0,75 h	Français (ETP)	FR 204	25
Exposé oral	le 16 octobre 2013	0,75 h	Français (ETP)	FRAN 1005	30
Plagiat et normes APA	le 4 novembre 2013	1 h	Sciences infirmières (1e année)	FRAN 1005	26
Comm prof. (la lettre)	le 6 novembre 2013	0,75 h	Français (ETP)	FR 106	30
La lettre	le 6 novembre 2013	0,75 h	Français (ETP)	FR 106	30
La lettre	le 6 novembre 2013	0,75 h	Français (ETP)	FR 204	30
La lettre	le 6 novembre 2013	0,75 h	Français (ETP)	FRAN 1005	30
Antidote	le 14 janvier 2014	1,5 h	Éducation	EDUB 2211 (TD)	19
Antidote	le 14 janvier 2014	1,5 h	Éducation	EDUB 2211 (TD)	9
Plagiat	le 14 janvier 2014	0,5 h	Anglais - non crédité	AN 002/ENGL 0021 (Suite)	21
Plagiat	le 15 janvier 2014	0,75 h	Anglais - non crédité	AN 001/ENGL 0011 (Suite)	19
Plagiat	le 16 janvier 2014	0,5 h	Anglais - non crédité	AN 002/ENGL 0021 (Suite)	18
Plagiat	le 21 janvier 2014	0,75 h	Anglais - non crédité	AN 002/ENGL 0021 (Intensif)	20
Plagiat	le 22 janvier 2014	0,75 h	Anglais - non crédité	AN 001/ENGL 0011 (Intensif)	19

